



# MISSISSIPPI STATE HOSPITAL

WHITFIELD, MS 39193

(601) 351-8000

WWW.MSH.STATE.MS.US

OFFICE OF ADMINISTRATION  
JAMES G. CHEASTAIN, DIRECTOR

## Amendment No. 1 to IFB 07.13.2021.473 For Interpreter Services

July 1, 2021

All Prospective Bidders:

Reference is made to our Invitation For Bid (IFB), 07.13.2021.473, for Interpreter Services, dated June 7, 2021. This letter will acknowledge that the IFB is modified and superseded by the following change in terms, conditions and specifications:

1. Change: The attached questions and responses are added to and understood to be part of the Invitation for Bid.

In the event that any provision of this first amendment conflicts in whole or in part with any of the terms, conditions, or specifications of the invitation for bid, the provisions of this **first amendment** will control. The effective date of this amendment is July 1, 2021.

All other terms, conditions, and specifications of this solicitation remain unchanged.

Bid Opening Date and Time: July 13, 2021 at 3:00 P.M. CST

Issued By: H.L. Lockhart/Purchasing Chief – (601) 351-8056

### Acknowledgment

This amendment must be signed and returned with your bid, or otherwise acknowledged prior to the opening date and time shown above. If you have already submitted your bid and need to make corrections, submit a corrected bid with this amendment prior to the opening date and time shown above.

\_\_\_\_\_  
Company Name

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Title

\_\_\_\_\_  
Date

A FACILITY OF THE MISSISSIPPI DEPARTMENT OF MENTAL HEALTH

ACCREDITED BY THE JOINT COMMISSION ON ACCREDITATION OF HEALTHCARE ORGANIZATIONS

## H.L. Lockhart

---

**From:** Jackie Fleming  
**Sent:** Wednesday, June 30, 2021 2:31 PM  
**To:** H.L. Lockhart  
**Subject:** Response to QUESTIONS

**Importance:** High

1. Is the projected number of hours in Section 2.3 of the Invitation for all languages? Do you have a separate estimate for American Sign Language, Spanish, and Languages Other Than Spanish?  
The projected number of hours in Section 2.3 of the invitations applies to all languages. There is not a separate estimate for There is not a separate estimate for American Sign Language, Spanish or language other than Spanish. You could possibly be providing services to multiple clients.
2. What is the intent of Section 3.4 of the Invitation? Is a specific certification required by MSH?  
This means the interpreter should be certified in interpretation for American Sign Language, in Spanish or language other than Spanish for the recognized Standard of Care.
3. Will interpreters providing service over-the-phone and through video be required to comply with all requirements in Section 3.7 of the invitation? In not all, which requirements, if any, still apply?  
Interpreters providing service over-the-phone and through video is required to comply with all requirements in Section 3.7. If there is a need for the interpreter to provide in-person services this requirement will already be met.
4. Will MSH conduct the background check and fingerprinting required by Section 3.7? Is a specific form/process required?  
MSH will conduct the background check and fingerprinting required by Section 3.7. Once the contract is awarded MSH will provide instructions for obtaining the background check and fingerprinting.
5. Could clarification related to Section 3.8 of the Invitation be provided? Are interpreters required to provide written translations or are they required to read documents written in one language into another? Could additional information be provided about the types of educational and program materials referenced in this section?  
Upon admission and throughout the hospitalization, patients may receive documents including but not limited to patient rights documents, consent forms, discharge information, discharge appointments, AA Big Book, Treatment programs and Treatment plans. Occasionally, patients may need these documents translated in their preferred language. Interpreters may be required to read documents during a session to the patient as well.
6. Would an alternative pricing model be considered and can we use our own template?  
NO
7. Do respondents need to provide a bid for all services requested in the IFB or can we bid on a subset?  
Respondents may bid for all services or respondents may bid on a subset